



Мониторинг СМИ в период избирательной кампании по всеобщим местным выборам 5 июня 2011 года

Отчет №3
16 – 29 мая 2011 года

Отчет подготовлен в рамках проекта „Мониторинг СМИ в предвыборной кампании” при финансовой поддержке Восточно-Европейского фонда за счет ресурсов, предоставленных Шведским агентством развития и международного сотрудничества (Sida/Asdi) и Министерством иностранных дел Дании (DANIDA). Представленные в нем мнения принадлежат авторам и не обязательно отражают точку зрения спонсоров.



1. Общие данные

1.1 Цель проекта: Мониторинг и информирование общественности о порядке освещения СМИ предвыборной кампании, включая доступ конкурентов по выборам к массмедиа и обеспечение плюрализма мнений. Мониторинг ставит своей задачей анализ репортерских тенденций, которые могут скомпрометировать СМИ и их способность предоставлять читателям, радиослушателям, телезрителям достоверную, сбалансированную и объективную информацию.

1.2 Период мониторинга: 18 апреля – 19 июня 2011

1.3 Критерии отбора СМИ в качестве предмета мониторинга:

- Аудитория-резонанс (национальное, квазинациональное покрытие). *Обоснование:* Известно, что между численностью аудитории и влиянием СМИ на общественное мнение существует прямая связь: чем больше человек услышало ту или иную информацию, тем сильнее влияние этого на определенные сегменты общества.
- Язык распространения (румынский и русский). *Обоснование:* Помимо СМИ на румынском языке мониторинг охватывает и каналы/газеты на русском языке, так как этот язык используют не только этнические русские, но и другие национальности - болгары, гагаузы, украинцы.

1.4 Список СМИ, составивших предмет мониторинга:

Аудиовизуальная пресса

Prime TV (Первые новости, 21:00) – частный канал, национальное покрытие, вещает на румынском языке;
NIT TV (Curier, 22:00) – частный канал, национальное покрытие, вещает на русском и румынском языках;
Euro TV (Новости, 20:30) - частный канал, квазинациональное покрытие, вещает на румынском языке;
Jurnal TV (Информационный выпуск в 20:00) - частный канал, спутниковое вещание на румынском и русском языках;
N4 (Obiectiv, 19:30) - частный канал, региональное покрытие, вещает на румынском языке.

Печатные СМИ:

Adevărul (национальная газета на румынском языке, выходит 5 раз в неделю);
Timpul de dimineață (национальная газета на румынском языке, выходит 5 раз в неделю);
Moldova Sivegană (национальная газета на румынском языке, выходит 4 раза в неделю);
Независимая Молдова (национальная газета на русском языке, выходит 4 раза в неделю);
Jurnal de Chișinău (национальная газета на румынском языке, выходит 2 раза в неделю)

2. Методологические рамки

Мониторингу подверглись все материалы, опубликованные в газетах, и по одному информационному выпуску ежедневно, с анализом материалов, прямо или косвенно относящихся к выборам. Все сообщения оценивались с точки зрения качества и контекста с целью определить, благоприятствуют они или нет той или иной партии/политическому формированию. Кроме того, материалы анализировались по следующим критериям объективной подачи информации:

Беспристрастность/объективность: Согласно Этическому кодексу, сообщения должны быть беспристрастными и объективными; не представлять в благоприятном свете те или иные партии/группы/лица в ущерб другим. Журналистская объективность предполагает четкое разграничение между мнением и фактом, ракурсом подачи материала и предоставленными подробностями. Присутствие дискриминационных элементов в репортажах и сообщениях - первый знак реального освещения событий сквозь призму журналистского субъективизма. Фильтрация сообщений и минимальный анализ предыстории и контекста также свидетельствуют о защите интересов определенных субъектов, а не широкой общественности¹.

Корректность и сбалансированность источников/плюрализм мнений: Достоверными и сбалансированными являются только те материалы, в которых изложена позиция всех причастных сторон (особенно когда речь идет о спорных сюжетах) и ко всем оппонентам автор относится одинаково². Кроме того, СМИ должны обеспечить аудитории доступ к самой различной информации и самым различным мнениям, что поможет ей сформировать собственное мнение о происходящем. Когда тем или иным точкам зрения уделяется больше

¹ Simona Ștefănescu, Riscurile comunicării mediatice în timpul conflictelor

² Fico, Sofin, and Dragger, 2007. Fairness and defamation in the reporting of local issues.

внимания, чем другим, они начинают выделяться из общей массы и непременно воздействуют на восприятие гражданами происходящего в обществе.

Используемая лексика и видеосъемки: Ответственная журналистика предполагает не только достоверное и честное освещение событий, но и использование корректной, нормативной лексики. Утрирование, необоснованное выделение отдельных моментов, непристойные выражения, используемые преднамеренно, в частности, уничижительные эпитеты и ярлыки – тем или иным организациям или лицам, а также изображения, подобранные и подогнанные таким образом, чтобы определенные субъекты предстали в негативном свете – все это поднимает серьезные вопросы в плане соблюдения этических и профессиональных норм. Этическое поведение журналиста вызывает сомнение, когда в представленных на экране кадрах присутствуют фрагменты, не соответствующие действительности, когда налицо попытки трюкачества, а также в тех случаях, когда те или иные сообщения «подкреплены» изображениями, не имеющими ничего общего с текстом, с информационным рядом.

3. Данные мониторинга



Включение в предвыборную кампанию

В 14 выпусках новостей, ставших предметом мониторинга в период 16-29 мая 2011 года, канал Prime TV передал 64 сообщения, прямо или косвенно относящихся к выборам. Материалы, прямо относящиеся к предвыборной кампании конкурентов, были включены в специальную рубрику „Electorala 2011” (Выборы-2011). Так, Prime TV проинформировал телезрителей о главных событиях/мероприятиях предвыборного характера, имевших место в течение этих двух недель, в частности, организованных кандидатами на должность генерального примара муниципия Кишинев. Также были освещены конфликтные ситуации и взаимные обвинения, которыми обменивались кандидаты и представляемые ими партии. Вместе с тем, некоторые события, также имеющие отношение к предвыборной кампании, были освещены вне рубрики „Electorala 2011” (17 мая: репортаж о начале периода сверки списков избирателей и сообщение об освобождении украинских граждан, подозреваемых в причастности к выпуску пиратских печатных изданий с очернительской информацией об отдельных конкурентах по выборам; 19 мая: протест коллективов редакций газет, „клонированных” в электоральных целях, которые потребовали ускорить расследование и исключить из гонок конкурентов, по заказу которых были использованы газетные брэнды).

В период наблюдения обозреваемый канал выделил эфирное время и на гражданское просвещение избирателей. Так, за этот период телезрители смогли узнать подробно о том, как можно проверить списки избирателей; что конкурентам по выборам по закону запрещено делать подарки избирателям; какие документы нужны для голосования; как смогут осуществить свое право выбирать жители села Коржова района Дубэсарь.

Объективность и беспристрастность

На канале Prime TV в период наблюдения не было отмечено особых проблем в плане отделения фактов от оценок; не зафиксировано также серьезных отклонений от деонтологических норм, способных привести к искажению действительности. Тем не менее, частота появления отдельных конкурентов по выборам в новостях и ракурс подачи информации указывают на то, что канал явно симпатизирует Демократической партии, лидерам и кандидатам этого политического формирования. В отдельных случаях материалы, включенные в выпуски новостей, можно отнести к предвыборной рекламе в пользу ДПМ.

В период наблюдения канал активнее всего освещал деятельность кандидата ДПМ на должность генпримара муниципия Кишинев Валентины Булига – сообщения о событиях с ее участием, как правило, открывали или располагались в начале блока новостей „Electorala 2011”. В некоторых случаях В.Булига фигурировала в двух новостях одного и того же выпуска. Всего кандидата ДПМ непосредственно видели в 16 новостях в положительном или нейтральном контексте, в том числе 13 раз были представлены фрагменты ее заявлений в контексте событий, о которых шла речь. Телезрители смогли узнать подробности о программе и предвыборных обещаниях по вопросам предоставления некоторым городам статуса муниципия и развития пригородов (18 мая), совершенствования системы образования и обеспечения выпускников работой (19 мая), обеспечения больниц современным медицинским оборудованием (24 мая), взаимодействия с хозяйствующими субъектами Кишинева (25 мая), строительства многоярусных парковок (28 мая) и т.д. Так же широко освещалась позиция Валентины Булига относительно распространения газетных клонов с порочащими статьями (16 мая), агрессивных заявлений кандидата ПКРМ Игоря Додона (17 мая), вандализма в отношении агитационных щитов (27 мая). Prime TV передал в эфир и репортажи,

представляющие Валентину Булигу под другим ракурсом, вызывающим дополнительную симпатию зрителей (поющей на сцене по случаю Дня семьи – 17 мая, в школе конного спорта – 27 мая). 21 мая в выпуске новостей телеканал объявил об открытии Демократической партией в Кишиневе ряда пунктов проверки артериального давления и содержания сахара в крови, а на экране появлялись плакаты с вывешенными призывами голосовать за ДПМ и за Валентину Булигу. 24 мая в репортаже о презентации предвыборной программы перед актерами репортер особо подчеркнул, что В.Булига пообещала, что „если она станет примаром, актеры и артисты балета будут выходить на пенсию раньше”. Нередко репортажи, в которых фигурировала В.Булига, были более продолжительными и раскрывали тему более детально по сравнению с материалами о других конкурентах по выборам.

Остальные кандидаты в градоначальники упоминались на Prime TV реке и в различном контексте, в основном нейтральном: выступая с заявлениями, представляя свои предвыборные программы или отвечая на обвинения, приведенные в их адрес конкурентами. Иногда конкуренты были представлены каналом с иронией. Кандидат ПКРМ Игорь Додон цитировался в качестве первоисточника в 6 сообщениях, а в 8 о нем упоминалось или ему предоставлялось право на реплику; Кандидат ЛП Дорин Киртоакэ был героем 4 новостей, еще в 7 сообщениях он упоминался или отвечал на заявления/обвинения других кандидатов; Серджиу Коропчану, СДП, – в 8 сообщениях; Михай Годя, независимый кандидат, – в 6 сообщениях; Валериу Плешка, Третья сила, и Олег Онищенко, “Наш дом – Молдова”, – по одному сообщению. Также были переданы 5 материалов об участии представителей Либерально-демократической партии в выборах Кишиневского муниципального совета и одно сообщение о независимом кандидате на пост муниципального советника Максиме Брэиле.

В некоторых случаях Prime TV не ограничился сообщением информации как таковой о ходе предвыборных кампаний кандидатов, а представил и другие детали по теме, которые расходятся с изначальным посылом кандидата или высвечивают его в другом ракурсе. Например, 16 мая в сообщении о предложениях кандидата ПКРМ Игоря Додона о сохранении исторических памятников, на фоне его заявлений о том, что сложившаяся ситуация является «геноцидом», телеканал напоминает, что за годы пребывания коммунистов у власти был снесен памятник архитектуры по соседству с Президентурой, а исполняющий сегодня обязанности главы государства Мариан Лупу остановил строительство здания, ставящего под угрозу Дом-музей им. Пушкина в Кишиневе.

Prime TV освещал и предвыборную кампанию ДПМ за пределами столицы. 22 мая в выпуске новостей в рубрике „Electorală 2011” прозвучал репортаж об участии и.о. президента Республики Молдова, председателя Парламента Мариана Лупу и вице-преьера, министра экономики Валериу Лазэра в мероприятиях по случаю Храмового праздника села Минжир, в ходе которого был заложен первый камень будущего мемориала в память павшим в войнах и во время голода. Репортер взял интервью у жителей села, которые обещали способствовать строительству мемориала, в том числе у действующего примара Хараламбие Лазэра, который баллотируется на новый мандат от ДПМ, о чем корреспондент умолчал. В материале ни слова не было сказано также о том, что М.Лупу и В.Лазэр являются, соответственно, председателем и вице-председателем Демократической партии.

В этом же информационном выпуске Prime TV передал репортаж с элементами предвыборной агитации в пользу кандидата ДПМ на пост примара города Хынчешть Александру Ботнаря. На встрече с избирателями лидер ДПМ Мариан Лупу призвал присутствующих *„проголосовать должным образом за Первый номер в районный совет и, по сути, Первый номер в реальной жизни, лучшего примара здесь, в Хынчешть, Александра Ботнаря”*.

В информационном выпуске от 23 мая Prime TV передал еще один репортаж с элементами предвыборной агитации в пользу кандидатов ДПМ, на этот раз из района Штефан-Водэ, куда прибыл „агитационный караван” с участием лидера ДПМ Мариана Лупу, *„встреченного с почестями”* местными жителями. В материале были включены и прямые призывы к избирателям некоторых из кандидатов ДПМ проголосовать за них.

29 мая Prime TV передал репортаж о предвыборном мероприятии ДПМ в селе Темелеуц района Кэлэрашь в поддержку кандидата ДПМ Зинаиды Цуркану. Представители партии Валериу Лазэр и Андрей Попов подарили спортивную униформу молодым футболистам; при этом отмечалось, что Зинаида Цуркану уже начала претворять в жизнь свою предвыборную программу. Мероприятия, проведенные другими конкурентами по выборам за пределами Кишинева, на Prime TV не освещались.

Корректность и сбалансированность источников. Плюрализм мнений

В большинстве случаев Prime TV соблюдал принцип разнообразия и баланса источников/позиций/мнений, в частности, в 15 материалах о конфликтных ситуациях, обвинениях или сюжетах, в которые были вовлечены конкуренты по выборам. Однако в трех случаях в новостях прозвучали обвинения, но право на реплику не

было предоставлено. Так, 20 мая в выпуске новостей кандидат СДП Серджиу Коропчану обвинил примэрию в некачественном ремонте улицы Когэлничану, но это обвинение осталось без ответа – несмотря на то, что исполняющий обязанности генпримара Нистор Грозаву отклонил приглашение принять участие в мероприятии, организованном Коропчану, репортеры должны были предложить лицам, ответственным за ремонт дорог, прокомментировать эти обвинения. 23 мая этот же кандидат СДП обвинил Игоря Додона (ПКРМ) и Дорина Киртоакэ (ЛП) в том, что они якобы знали о нарушениях на предприятии „Chişinău-Gaz”, но не приняли никаких мер, чтобы положить им конец. Репортер Prime TV не попытался узнать мнение второй стороны и лишь отметил, что „они пока не прокомментировали обвинения”, прозвучавшие в их адрес.

В период наблюдения зафиксированы случаи, когда участники предвыборных мероприятий в поддержку кандидата ДПМ на должность генпримара муниципия Кишинев были представлены в репортажах Prime TV не как лидеры/представители партии, а как министры или депутаты, что ведет к транспозиции имиджа публичных учреждений, которые они представляют, на определенного конкурента. Примеры: 19 мая – в предвыборной встрече Валентины Булига со студентами и преподавателями Технического университета участвовал и Влад Плахотнюк, представленный как *первый вице-председатель Парламента*; 20 мая – другая встреча кандидата ДПМ с избирателями в Университете „Ion Steangă” в сопровождении Влада Плахотнюка (на этот раз представленного правильно, как „вице-председатель ДПМ”) и Павла Филиппа, представленного как *министр информационных технологий*; 24 мая – В.Булига провела предвыборную встречу с актерами, ее сопровождали Мариан Лупу, представленный как лидер ДПМ, и Борис Фокша, представленный как *министр культуры*. Примечательно, что в репортаже об участии кандидата ДПМ в концерте по случаю Дня семьи (17 мая), вышедшего под рубрикой „Electorală 2011” и по характеру вполне ей соответствовавшего, отмечалось, что концерт был организован Министерством труда, социальной защиты и семьи.

Используемый язык и видеоматериалы

В обозреваемый период телеканал Prime TV не допустил особых нарушений по части используемого языка и видеоматериалов. В отдельных случаях лид/заголовок сообщения отличался несколько ироничным характером в отношении кандидатов (17 мая – новость „Как на Диком Западе” начиналась следующим утверждением: „Кандидат Блока Третья сила на должность генпримара столицы инспирирован традициями Дикого Запада. Валериу Пleshка обещает 25 тыс. леев тому, кто сообщит достоверные сведения о преступлении в Дурлештах”); 20 мая – новость об обвинениях С.Коропчану (СДП) в адрес примэрии в том, что асфальт по улице Когэлничану, отремонтированный несколько месяцев назад, некачествен и вскоре понадобится новый ремонт, озаглавлена „Кандидат-ясновидец”.



Включение в предвыборную кампанию

В период 16-29 мая 2011 года телеканал с национальным покрытием NIT передал в рамках вечернего выпуска новостей „Curier” (22.00) 76 материалов, отвечающих тематике мониторинга. Из них 58 прямо касались выборов, т.е. в них шла речь либо о ходе предвыборной кампании, либо о кандидатах в примары/советники муниципия Кишинев и населенных пунктов Республики Молдова.

За обозреваемый период NIT включил в информационные выпуски пространные репортажи о социальной акции, проведенной ПКРМ 22 мая в Сороках, Орхее и Кахуле (23 мая, новость № 4, продолжительность 18 мин.), а в течение недели 23-29 мая передал ряд материалов по следам этого события и объявление о продолжении акции в Кишиневе 29 мая. Материалы сопровождалось солидными включениями лидеров ПКРМ, участвовавших в марше 22 мая, а также опросами участников марша, которые единодушно утверждали, что в стране царит хаос, в который ее ввергло управление АЕИ, и что единственным выходом является возвращение ПКРМ к власти. 25 мая „Curier” включил 2 больших материала общей продолжительностью 16 минут о 70-летнем юбилее лидера ПКРМ, и опять с единодушными оценками того, что Воронин – единственный политический тяжеловес на молдавской политической арене.

Предвыборная деятельность ПКРМ и лидеров этой партии ежедневно освещается в выпуске новостей на NIT. В период наблюдения канал передал 19 сообщений о встречах Игоря Додона с избирателями, а также материалы о поездках Владимира Воронина в различные населенные пункты страны: в Фэлешть (16 мая), Бэлць (22 мая) и Кахул (24 мая), широко цитируются их выступления, непосредственно посвященные выборам: „Где зарплаты в 500 евро, обещанные АЕИ? Где пенсии в 300 евро?”, „Город находится в состоянии клинической смерти” (20 мая), „Как проголосуем – так и будем жить” (16 мая), и др. Как правило, материалы с участием членов ПКРМ длятся около 4-5 минут и отражают исключительно точку зрения ПКРМ.

Ряд материалов, переданных каналом в период наблюдения, содержат предупреждения ПКРМ о вероятности фальсификации результатов со стороны АЕИ на предстоящих местных выборах (27 мая, 26 мая). Также не редкость материалы о нарушении законодательства о выборах партиями АЕИ (26 мая, 24 мая).

Объективность и беспристрастность

В период наблюдения НИТ представил 48 сюжетов, в которых шла речь о действиях Партии коммунистов и ее кандидата на должность генпримара муниципия Кишинев. Главным действующим лицом 19 из них был Игорь Додон. Так, только 16 мая он упоминался в четырех новостях подряд (5, 7, 8 и 9). В других 29 материалах фигурируют остальные лидеры формирования, а также его кандидаты на должность местных примаров и советников.

Команда ХДНП и кандидат этой партии на пост примара присутствуют в 5 новостях, все одинаково критически оценивают действия примара Дорина Киртоакэ. ХДНП представлена в новостях НИТ в той мере, в какой она критикует работу Примэрии за последние 4 года, а не как формирование, способное предложить решение перечисленных проблем.

Кандидат ДП на должность примара столицы Валентина Булига присутствует в одном только сообщении в отрицательном контексте, а ДП упоминается в 7 текстах в отрицательном контексте. Также в негативном плане упоминается и ЛДПМ – в 7 материалах. ЛП упоминается только в 5 сюжетах, зато работа примэрии и лично Дорина Киртоакэ удостоилась внимания в 23 материалах, исключительно критических. Всего оппоненты ПКРМ на выборах упоминались в отрицательном контексте 40 раз.

В период наблюдения редакция НИТ использовала особый, специфичный метод презентации конкурентов на выборах: опровержение утверждений и заявлений, содержащихся в предвыборных роликах Валентины Булига (ДП), Дорина Киртоакэ (ЛП), Влада Филата (ЛДПМ).

Первый предвыборный ролик Дорина Киртоакэ (ЛП) был проанализирован полностью (19 мая, 22.18), а для опровержения заявлений Киртоакэ использовались различные приемы: соопросы, реплики журналистов, монтажные изображения и мелодии (см. Целевое исследование № 1 к этому отчету).

24 мая (22:01- 22:07) НИТ опровергает утверждения, содержащиеся в предвыборном ролике ЛДПМ "В Молдове снова утро". Представив фрагменты ролика, которым Рональд Рейган начал в 1984 году свою избирательную кампанию по выборам президента США, как источник вдохновения для ролика ЛДПМ, репортер различными приемами опровергает слова Филата. Например, Филат говорит: *"Тысячи метров европейских дорог сейчас строят в Молдове"*, а репортер комментирует: *"Вот пример европейских дорог"* и приводит мнения прохожих, утверждающих, что деньги здесь просто списываются, а дорога *"как была, так и остается такой же"*. Филат говорит: *"Сто новорожденных появятся сегодня на свет в свободной стране, и столько же людей вернутся сегодня домой"*, затем следует опрос, участники которого утверждают, что уезжают все, после чего звучит вывод репортера: *"в Молдове останутся только пожилые люди, инвалиды и Филат"*. Аналогичной «анатомии» подвергаются и многие другие утверждения в рекламном ролике Филата. Таким образом, нарушается Положение об освещении средствами массовой информации Республики Молдова избирательной кампании по всеобщим местным выборам от 5 июня 2011 года, в котором четко указано, что *"Запрещается включать предвыборную рекламу в информационные, спортивные, детские передачи, а также передачи религиозной тематики"* (п.12) и *"Предвыборные материалы, опубликованные или распространенные как Центральной избирательной комиссией, так и конкурентами на выборах, запрещается сопровождать комментариями"* (п.17).

Порядок отбора сюжетов для информационных выпусков на НИТ, а также журналистский подход свидетельствуют о тенденциозности этого канала. Примером в этом плане может послужить новость, в которой представлено заявление посла ЕС в Республике Молдова Дирка Шубеля от 26 мая (*"Медовый месяц закончился, финансирование Молдовы будет сокращено"*). НИТ не упоминает о главной причине, которую назвал Шубель, а именно – что Молдове многое еще предстоит сделать для устранения дискриминации и обеспечения прав меньшинств, акцентируя свое внимание на отзыве из Парламента Закона о борьбе с дискриминацией и дискуссиях по поводу отмены решения о регистрации ислама. Репортеры представляют утверждения Шубеля как констатацию хаоса, в который АЕИ якобы вверг страну, и в качестве аргументов приводят комментарии лидеров ПКРМ, которые интерпретируют заявления Шубеля именно в этом ключе.

Искажение посыла имеет место и в новости от 27 мая (22.23), в которой говорится, что КСТР наложил на НИТ максимальный штраф за то, что *"в новостных выпусках канал фиксирует недостатки местной публичной власти, включая власти муниципия Кишинев..."*. Несмотря на то, что в отчете КСТР приводятся конкретные примеры нарушения законодательства, допущенные НИТ, а также перечисляются новости, в

которых не представлена вторая сторона, за что и был наказан НІТ, канал замалчивает причины предъявления штрафа. НІТ использует оскорбительный тон в адрес членов КСТР: “разоблачили себя”, “вы профессиональные лакеи”, “пресса работает не для того, чтобы прославлять ваших боссов”, а для того, чтобы “помочь им лучше исполнять свои обязанности”. Таким образом, авторы материала упорно стараются убедить телезрителей в том, что поводом для наказания НІТ послужило стремление “показывать правду с точки зрения не власть предержащих, а простых граждан страны”, а не нарушения, допущенные при освещении отдельных тем.

Корректность и сбалансированность источников. Плюрализм мнений

Статья 7 часть 4 (с) Кодекса телевидения и радио предусматривает соблюдение принципа информирования из нескольких источников в случае сюжетов, касающихся конфликтных ситуаций. На канале НІТ из 40 сюжетов такого характера мнение второй стороны, которое явно напрашивалось, приводилось лишь в каждом четвертом случае. В остальных материалах была представлена только позиция одной из сторон, как правило, ПКРМ, или точка зрения граждан, разделяющих такое же мнение. Нередко репортер утверждал, что с тем или иным человеком, в адрес которого прозвучала критика, не удалось связаться (например, новости №№6 и 7 от 26 мая, новость №4 от 18 мая).

24 мая и 26 мая в эфир прошли материалы о том, как ДП и ЛДПМ нарушают законодательство о выборах, раздавая пакеты с продовольствием. Материалы из различных населенных пунктов, где примарами являются членами ДП или ЛДПМ, построены по тому же принципу: представлены некоторые из проблем населенных пунктов, затем мнения возмущенных граждан, которые возлагают вину за существующее положение дел на примара от ДП или ЛДПМ, а позиция самого примара или местных органов власти, о которых идет речь, не изложена.

18 мая (22:10) в эфир прошел сюжет о предвыборной встрече в Кишиневе кандидата на должность советника от ЛП М.Чобану, в ходе которой ему были заданы вопросы о проблемах горожан. Включенные в репортаж выступления кишиневцев содержат жесткую критику в адрес примэрии. При монтаже были сохранены лишь вопросы и оценки, и не приводилось ни одного ответа представителя ЛП. В некоторых случаях второй источник информации лишь имитировался. Так, 20 мая (22:10) в материале о том, что закупленные в Беларуси троллейбусы стоят меньше той суммы, которую уплатила за них примэрия столицы, позиция местных властей отсутствует. Реплика директора управления электротранспортом Георгия Моргоча позаимствована из другого материала, прошедшего в эфир 17 мая (22:01), в котором сообщалось о техническом состоянии закупленных в этом году троллейбусов.

Используемый язык и видеоматериалы

В период наблюдения НІТ использовал в 14 новостях язык и видеоматериалы, противоречащие этическим нормам. Их авторы прибегли к карикатурам, музыке и монтажу сюжетов из архивных источников. Так, 18 мая в новости №3 (22:10) смонтированы изображения, на которых запечатлены горы мусора, облезлые стены, и на этом фоне раздается голос Дорина Киртоакэ “*Votăm schimbarea, votăm PL*”. В материале от 19 мая (22:18) звучат три мелодии, сопровождающие кадры с Дорином Киртоакэ таким образом, что возникает сатирический и оскорбительный контекст для презентации этого конкурента по выборам. 27 мая в новости №3 на экране чередуются светлые кадры, на которых запечатлены цветущие сады и плантации подсолнечника, а на экране бегущей строкой струятся предложения „*Moldova – cea mai frumoasă țară*”, „*Moldova cel mai roditor pământ*” и другие аналогичные восторги, затем экран резко темнеет и появляется надпись „*Moldova degradează*” и другие подобные оценки. В заключение телезрителей призывают принять участие в социальном марше 29 мая для того, чтобы положить конец хаосу, в который вверг страну правящий Альянс.

Подобными монтажными трюками нарушаются положения Кодекса телевидения и радио, который не допускает „искажения действительности посредством монтажных трюков, комментариев, формулировок или заголовков”.



Включение в предвыборную кампанию

Наблюдение, проведенное в период 10-29 мая, показало, что почти каждое второе сообщение, переданное телеканалом Euro TV, прямо или косвенно касается выборов (49 из 109 сюжетов). Из них 14 репортажей были посвящены непосредственно выборам и прошли под рубрикой „*Electorala 2011*”. В них шла речь в основном о предвыборных программах конкурентов и проводимых ими предвыборных мероприятиях.

Темой номер один, занявшей с количественной точки зрения доминирующее положение в репортажах, косвенно касающихся выборов, стало создание Национального совета по реформированию правовых органов. Этот сюжет рассматривается в трех материалах. Из категории других материалов, косвенно затрагивающих тему выборов, отметим также борьбу премьера с чрезмерно высокими зарплатами директоров государственных агентств, акции протеста верующих с требованием пересмотреть Закон о культах, отбор правительством проектов развития сел, расположенных в зоне безопасности, и другие.

Euro TV передал в эфир и два репортажа о событиях с участием лиц, представляющих местные публичные власти региона, из которых неясно, вовлечены ли они в предвыборную кампанию.

Объективность и беспристрастность

Репортажи на Euro TV подготовлены профессионально, без отклонений от этических норм, способных исказить содержание послы конкурентов по выборам. Мониторинг не выявил также особых проблем в плане отделения фактов от оценок или усечения информации, что дало бы возможность различной интерпретации контекста, в котором были сделаны заявления или имели место определенные события.

В период мониторинга нельзя говорить и о благоприятном отношении со стороны канала к тем или иным конкурентам по выборам. Они были представлены в выпусках новостей в зависимости от степени их участия в кампании. Из 14 репортажей, прошедших под рубрикой „Electoral 2011”, в трех шла речь о ПКРМ и ее кандидате на должность генпримара муниципия Кишинев, по два были отведены ДП, ЛДПМ и независимому кандидату Михаю Годя. ХДНП, НЛП и ЛП, а также Партии закона и справедливости были посвящены по одному материалу каждой.

Что касается сюжетов, косвенно относящихся к выборам, следует сказать, что мониторинг выявил некоторую тенденцию положительного освещения событий, организуемых Правительством. Из 12 сообщений, в которых речь идет о Правительстве и премьер-министре, восемь представлены в положительном ключе, три в отрицательном и один – в нейтральном. Столичные органы власти представлены в трех сбалансированных материалах.

Следует отметить, что 24 мая в эфир прошел репортаж об открытии моста в селе Кухнешть района Глодень. В материале неоднократно упоминается Ион Бецишор, представленный в качестве примара села. Неясно, зарегистрирован ли он как кандидат на выборах или нет. 25 мая канал передал другое сообщение – о протесте группы жителей села Моловата Ноуэ района Дубэсарь перед зданием Высшей судебной палаты. Некоторые протестующие представлены как сельские советники. Авторы не уточняют, баллотируются они на этих выборах или нет.

Корректность и сбалансированность источников. Плюрализм мнений

Euro TV соблюдал принципы разнообразия и сбалансированности источников в течение всего периода мониторинга. Во всех восьми сюжетах спорного характера представлены все стороны, что наводит на мысль о том, что журналисты знают и придерживаются норм, касающихся плюрализма мнений.

Примером может послужить сюжет от 16 мая, в котором вынужденные переселенцы из Приднестровья протестуют у здания примэрии против решения муниципального совета, обязавшего их платить за социальное жилье, полученное от государства. Местные власти отвергают обвинения, заявив, что протестующие неверно истолковали решение МС и развернули предвыборную агитацию. Главным действующим лицом другого сообщения, прозвучавшего по Euro TV в тот же день, стала кандидат ДП на должность генпримара муниципия Кишинев Валентина Булига. Она утверждала, что за пиратскими газетами, появившимися в ходе кампании, стоят коммунисты. ПКРМ назвала эти обвинения нелепыми. Перечень примеров соблюдения со стороны репортеров принципа сбалансированности источников можно продолжить – этих правил репортеры придерживались и в остальных шести материалах конфликтного характера, в которых приводились обвинения в адрес отдельных конкурентов по выборам с предоставлением последним права на реплику.

Используемый язык и изображения

В период наблюдения на Euro TV не было зафиксировано случаев использования дискриминационного языка в адрес конкурентов на выборах или изображений, способных исказить действительности и поставить под сомнение соблюдение сотрудниками канала этических и профессиональных норм.



Включение в предвыборную кампанию

В этот период наблюдения Jurnal TV был более пассивным в освещении предвыборной кампании – всего им передано 46 новостей, прямо или косвенно касающихся выборов. Как правило, канал включает в рубрику „Alegeri Locale 2011” по 1-2, иногда по 3 тематические новости. В отдельные дни в информационных выпусках вообще не было сообщений предвыборной тематики. Канал информировал о некоторых мероприятиях конкурентов по выборам, о результатах первого социологического опроса на тему результатов выборов, инцидентах в предвыборной кампании, в которые оказались вовлеченными конкуренты, задержании и освобождении лиц, подозреваемых в причастности к фальсификации двух газет в Молдове, и о пикетировании здания Генпрокуратуры сотрудниками этих редакций, требовавших обнародовать имена конкурентов по выборам, по заказу которых были отпечатаны пиратские издания, и т.д.

Вне специальной рубрики в эфир прошел ряд материалов, которые подпадают под тематику мониторинга и косвенно касаются выборов: о создании Национального совета по реформированию правовых органов и последовавших затем откликах (20, 23, 24, 25 мая), о прослушивании телефонных разговоров Михая Гимпу и Дорина Киртоакэ по распоряжению СИБ в 2009 году (23 мая), материал о наводнениях в Кишиневе и реакции жителей столицы (23 мая). Кроме того, в категорию материалов, косвенно относящихся к выборам, вошли сообщения о различных обвинениях Серджиу Мокану в адрес Влада Плахотнюка (19 мая, 25 мая, 29 мая).

Объективность и беспристрастность

В общих чертах, Jurnal TV освещал тематические сюжеты корректно и объективно. Не отмечено явно пристрастного отношения в пользу или в ущерб того или иного конкурента по выборам с реальными шансами стать примаром столицы или получить большинство в муниципальных, районных советах. Тем не менее, судя по частоте появления в новостях, привилегиями пользовалась ЛП, в частности, Дорин Киртоакэ, который упоминался 7 раз в положительном и нейтральном контексте, и независимый кандидат Михай Годя (фигурировал 7 раз в нейтральном и положительном плане. ДП и ПКРМ упоминались по 6 раз, в основном нейтрально либо отрицательно. Следует отметить, что Jurnal TV передал 3 сообщения, в которых фигурировал Виктор Бусуйок, кандидат в примары села Тудора района Штефан-Водэ.

Большинство материалов (81%) отличались непредвзятостью, личного отношения репортеров к предлагаемым сюжетам не просматривалось. Но в отдельных случаях (9 сообщений) фрагменты журналистского текста, зачитываемого ведущими или репортерами, не принадлежали какому-либо источнику и их можно интерпретировать как личное мнение автора. Так, в информационном выпуске от 28 мая Jurnal TV утверждал: „перед выборами кандидаты обещают золотые горы”, а 23 мая фраза на экране гласила „не приносят извинений, а забавляются” – в материале о реакции Игоря Додона на обвинения молодых людей, пострадавших в результате событий 7 апреля 2009 года. 20 мая в кратком анонсе главных новостей, включенных в выпуск, сообщалось: „Конкуренты по выборам соревнуются в расходах. Самые разорительные – либерал-демократы и коммунисты. Миллионы леев текут из их карманов”, хотя сама новость была нейтральной и корректной. И еще: „Суеверия бытуют и в политике. Лишь через две недели мы узнаем истинные причины ухода Годи из ЛДПМ – наручные часы стоимостью около 20 тысяч евро”, утверждает репортер в сообщении от 16 мая о подарке, преподнесенном Владом Филатом Михаяу Года в бытность последнего вице-председателем партии. Таким образом, телезрителей можно ввести в заблуждение, так как, по сути, не это стало истинной причиной ухода Годи из партии. Все это примеры субъективного характера материалов и личного отношения авторов к тому, о чем они пишут.

Однако в выпуске встречаются и материалы, подготовленные с отклонениями от профессиональных норм и являющиеся, скорее, не новостью, а комментарием репортера. Так, 25 мая Jurnal TV информировал, что *более года назад политик Серджиу Мокану выступил перед прессой с разоблачениями реалий политической жизни страны. Каждый раз все, что говорил Мокану, находило дальнейшее подтверждение. Доказательством служит и последний прогноз политика - Плахотнюку, одному из самых одиозных предпринимателей, поручено провести реформу в системе правосудия! В конце октября 2010 года, незадолго до парламентских выборов, Серджиу Мокану первым заявил, что Влад Плахотнюк будет включен в списки Демократической партии. Через несколько недель факт подтвердился. Бизнесмен появился в этом списке – и не где-то в конце, а вторым по счету, после Мариана Лупу. Реформа юстиции вновь вывела Плахотнюка на первый план. Указом и.о. президента Мариана Лупу Плахотнюк назначен заместителем председателя Национального совета по реформированию органов правопорядка. И этот ход предсказал неделей раньше Серджиу Мокану.*

В условиях, когда в материале не процитирован ни один источник и приведены лишь рассуждения репортера, сделанные на основании каких-то заявлений или событий, можно говорить о том, что весь текст целиком принадлежит автору. Но, как предписывают этические и профессиональные нормы, в выпусках новостей не место комментариям или авторским материалам журналистов. В информационных сообщениях между фактами и их оценкой следует проводить четкую грань.

Корректность и сбалансированность источников. Плюрализм мнений

Подавляющее большинство материалов, переданных каналом Jurnal TV в период наблюдения, были корректными, объективными и представляли различные точки зрения на происходящие события. В материалах конфликтного характера (их в общей сложности 18), как правило, излагалась позиция и второй стороны. В 4 случаях из 18 репортеры не удосужились представить мнение представителей противоположной стороны и даже не уточнили, были ли предприняты попытки связаться с ними. Так, 29 мая в сообщении о встрече с избирателями Виктора Бусуйка, который баллотируется от Партии за народ и страну, ее лидер Серджиу Мокану обвинил ДП в инсценировке попытки Бусуйка застрелить офицера ЦБЭПК. Реплика представителей ДП в материале отсутствует, несмотря на то, что была однозначно необходима. 29 мая в сообщении об акции протеста, организованного Движением Равноправие, кандидат на должность генпримара Кишинева Валерий Клименко обвинил власть в закрытии школ с преподаванием на русском языке. Точка зрения власти на этот предмет в сообщении не представлена. 28 мая обвинения ЛДПМ в адрес предприятия Poșta Moldovei, нарушающего договорные обязательства, остались без ответа, а 26 мая в одном из сообщений дается понять, что ДП раздает предвыборные подарки, но реплика представителей этой партии отсутствует.

В восьми случаях репортеры Jurnal TV не обеспечили разнообразие и плюрализм мнений, представляя информацию только с одной точки зрения. Так, новости о результатах социологического исследования (27 мая), о расходах кандидатов на выборах (25 мая), о реформе в системе правосудия с точки зрения Серджиу Мокану (25 мая) нуждались в более детальных подробностях или в цитировании дополнительных источников, которые помогли бы телезрителям лучше понять контекст событий.

Используемый язык и видеоматериалы

Язык, используемый каналом Jurnal TV в материалах программы „Jurnalul orei 20.00”, был приемлемым. Случаи манипулирования видеорядом не фиксировались.



Включение в предвыборную кампанию

В период 16 - 29 мая 2011 года канал N4 передал в общей сложности 10 информационных выпусков, в рамках которых прозвучало 50 сюжетов, прямо или косвенно относящихся к выборам. В первую очередь №4 информировал о мероприятиях для прессы, организованных кандидатами на выборах, в частности, представителями ПКРМ, ЛДПМ, СДП, ЛП, ДП, ХДНП, Избирательного блока „Третья сила” и Партии закона и справедливости. Репортеры телеканала освещали также инцидент с подделкой газет „Timpul” и „Ziarul de Gardă”. Кроме того, телезрители имели возможность узнать о результатах первого социопроса, проведенного в ходе этой предвыборной кампании Ассоциацией социологов демографов. Как и в предыдущий период, материалы на тему выборов не были представлены в отдельной рубрике.

Вместе с тем, N4 передал и несколько репортажей, косвенно относящихся к выборам, например, с участием Влада Филата. Премьер упоминается в 19 из 50 сообщений, так или иначе затрагивающих тему выборов. Новости, в которых Влад Филат фигурирует в качестве премьера, расцениваются как материалы предвыборного характера, с учетом, в частности, того факта, что выпуски новостей на канале N4, как правило, завершаются рубрикой „Предвыборная реклама”, где первым идет ролик ЛДПМ, в котором Влад Филат представлен на фоне символики и цвета партии. Этот факт может повлиять на восприятие телезрителей, которые все достижения Филата – премьера припишут партии.

Объективность и беспристрастность

Результаты мониторинга в обозреваемый период четко указывают на то, что N4 симпатизирует председателю ЛДПМ, премьер-министру Владу Филату, который в материалах канала представляется только в положительном или нейтральном плане. Примером благоприятного отношения к Филату может послужить сообщение от 19 мая о встрече молдавского премьера с немецким канцлером Ангелой Меркель. Уже в лиде репортер заявляет: „Смелый политический курс премьера Владимира Филата вызывает симпатию Германии, поэтому Молдова может рассчитывать на ее поддержку”. А в сообщении № 8 выпуска новостей от 23 мая в лиде говорится: „Европейцы едут поддержать Филата. В Кишинева прибыл вице-председатель крупнейшей в ЕС Народной европейской партии, в которую входит и ЛДПМ, чтобы заявить о своей поддержке формирования, возглавляемого Филатом”. Следует отметить, однако, что другие представители ЛДПМ (в частности, Виктор Бодю) упоминаются лишь в трех материалах на тему выборов. Другим примером пристрастного отношения является сообщение (19 мая) о проекте ЛДПМ

превратить участок улицы Митрополита Варлаама в зону для пешеходов, о котором журналисты канала N4 говорят, что это „абсолютно новый проект”.

Кандидаты ПКРМ упоминаются в максимальном количестве тематических сообщений – в 13 из 50, переданных в период мониторинга, а кандидат СДП Серджиу Коропчану – в пяти. Примечательно, что кандидат ЛП на должность примара столицы Дорин Киртоакэ в большинстве случаев фигурирует в контексте обвинений, приводимых в его адрес оппонентами. Так, 18 мая председатель Партии закона и справедливости, генерал Николае Алексей обвинил кандидата ЛП на пост генпримара Кишинева в неспособности бороться с коррупцией. Кишиневская мэрия – „одно из самых коррумпированных учреждений в стране”, говорит Николае Алексей, отмечая, что в учреждении есть семейные кланы, которые инвестируют деньги примэрии в собственный бизнес. Кроме того, Алексей утверждает, что, *возможно, он (Киртоакэ – прим. ред) парень одаренный, способный, интеллигентный, но, думаю, он годится лишь как „Surprize, surprize” или для чего-то другого. Здесь нужен менеджер, который взял бы дело в свои руки, а не занимался политическим шоу.* Репортер канала N4 подчеркивает, что „связаться с Киртоакэ, чтобы получить его комментарии по поводу этих обвинений, не удалось из-за встреч с избирателями” и приводит краткое заявление, сделанное примаром раньше в ответ на другие обвинения, высказанные в его адрес представителями Партии закона и справедливости.

В нескольких материалах репортеры канала использовали ряд ироничных высказываний, таких, например, как: „марафон предвыборных обещаний кандидатов ПКРМ продолжается” или „У кандидата ХДНП грандиозные планы”, что свидетельствует о некоторой пристрастности репортера к отдельным конкурентам по выборам.

Корректность и сбалансированность источников/Плюрализм мнений

В период 16 – 29 мая телеканал N 4 передал в эфир 12 спорных материалов, содержащих обвинения в адрес конкурентов по выборам. В пяти из них отсутствовала точка зрения второй стороны. Так, 25 мая (новость № 6) несколько участников организованных на канале дискуссий обвинили сотрудников столичной примэрии и, в частности, Дорина Киртоакэ в коррупции. Мнение последних отсутствует. Репортер канала N4 отметил лишь, что „о реплике Дорина Киртоакэ мы узнаем на следующих дебатах, принять участие в которых он приглашен”. Только 27 мая можно было узнать позицию представителя ЛП Михая Кырлига, говорившего, в частности, о проблемах, решенных местной администрацией за время мандата примара ЛП. Но при этом ни слова не было сказано в ответ на обвинения в коррупции, приведенные в адрес Киртоакэ.

26 мая (новость № 2) другие кандидаты на должность примара столицы, принимавшие участие в дебатах на N4, приводят новые обвинения в адрес муниципального совета. Вигалия Павличенко, к примеру, говорит о наличии „корыстных интересов”, о „страшной коррупции”, „огромном уклонении от налогов”, отсутствии прозрачности в муниципальном совете. Мнение второй стороны отсутствует и на этот раз.

Также следует отметить, что, как правило, репортеры N4 не включают в материалы точку зрения экспертов или политических обозревателей, что могло бы дополнить и сбалансировать новости. Так, в 9 сообщениях не был обеспечен плюрализм мнений, события не были представлены с разных точек зрения, необходимых телезрителям для лучшего понимания освещаемых сюжетов.

Используемый язык и видеоматериалы

На протяжении обозреваемого периода изображения, используемые в материалах канала N4, соответствовали этическим и профессиональным нормам³. Язык был приемлемым, репортеры не раздавали ярлыки кандидатам той или иной партии.

ПЕЧАТНЫЕ СМИ

adevarul.md

Включение в предвыборную кампанию

В обозреваемый период газета *Adevărul* опубликовала 47 материалов, прямо или косвенно относящихся к выборам; из них 13 составила предвыборная агитация, промаркированная в соответствии с действующими нормами.

В 21 материале тема выборов рассматривалась непосредственно. В их числе отметим сообщения о распространении пиратских газет и задержании двух подозреваемых; о несанкционированном строительстве

³ Из-за технических проблем выпуск от 23 мая просмотреть не удалось.

в столице, а также анализ отдельных предвыборных программ и репортажи с мероприятий, проведенных конкурентами на выборах. 13 материалов касались выборов косвенно. В них шла речь о действиях премьера Влада Филата и исполняющего обязанности президента Мариана Лупу, а также о скандалах, связанных с созданием Национального совета по реформированию институтов правопорядка.

Объективность и беспристрастность

В период наблюдения газета *Adevărul* проявила объективность и беспристрастность ко всем конкурентам. Статьи написаны с отделением фактов от комментариев и не содержат субъективной информации.

Большинство материалов, косвенно относящихся к выборам, составляют аналитические. Они содержат интерпретацию отдельных действий, предпринятых представителями власти, но это выполнено предельно осторожно, без нападок в адрес тех или иных конкурентов по выборам. Так, в номере от 16 мая в статье "Proiecte gămase stane de piatră" автор говорит о крупных проектах, развернутых различными чиновниками в канун выборов. "Для власть предержащих стало привычкой – выступать с грандиозными проектами, не удостоверившись в том, имеется ли соответствующее финансовое обеспечение для их осуществления", пишет журналист, который приводит и примеры, в частности, унгенскую электростанцию, памятник жертвам коммунизма и т.д.

Другая статья, в которой рассматривается одна из проблем столицы – "Pădure de schele în parcurile din Capitală", опубликована 23 мая. Журналист пишет о несанкционированном строительстве в столице. В отличие от предыдущей статьи, в которой автор анализирует ситуацию, в этом материале приводятся оценки, полученные из разных источников – как центральной публичной администрации, так и местных органов власти. Их вывод состоит в том, что низкая дисциплина в строительстве является результатом несовершенного законодательства. И первый, и второй материалы сбалансированы и объективны.

Статьи (21), непосредственно касающиеся выборов, не благоприятствуют никому из конкурентов по выборам и освещают, в основном, действия и позицию кандидатов на должность генпримара столицы.

Корректность и сбалансированность источников. Плюрализм мнений

Ни один из 34 материалов, прямо или косвенно относящихся к выборам, не страдает в плане обеспечения плюрализма мнений. В период наблюдения опубликован только один материал с обвинениями в адрес одного из кандидатов по выборам, бывшего муниципального советника. В статье "Transportatorii au intrat în grevă japoneză" (Перевозчики объявили японскую забастовку) от 17 мая речь идет о фирме, якобы возглавляемой Олегом Онищенко, которая обвиняется в том, что в обход закона получила лицензию на обслуживаемой 12 маршрутов в столице. Герои публикации опровергают обвинения, приведенные местной администрацией и водителями маршрутных такси.

Язык и используемые изображения

Газета *Adevărul* не использует оскорбительных выражений и слов, не соответствующих журналистским нормам и стандартам, а также фотоснимков с отклонениями от этих норм.



Включение в предвыборную кампанию

В период 16-29 мая 2011 года газета *Timpul de dimineață* опубликовала 94 материала, прямо или косвенно относящихся к выборам, в том числе предвыборную рекламу, маркированную и немаркированную. Из всех публикаций 23 составили авторские материалы (редакционные статьи и комментарии, мнения блогеров и читателей газеты) и маркированная предвыборная реклама (всего 28, в частности, афиши⁴). Примечательно, что газета поместила также 14 материалов, которые можно отнести к скрытой рекламе конкурентов по выборам.

В нескольких материалах газета рассказывает о двух пиратских изданиях – *Timpul Chișinăului* и *Ziarul de Chișinău* (о ходе расследования по этому факту, пикетировании Генеральной прокуратуры журналистами и т.д.). Кроме того, *Timpul de dimineață* пишет об официальном включении ряда кандидатов в предвыборные гонки и их предвыборных программах, поведении политических формирований в предвыборной кампании, участии женщин в местных выборах, акциях протеста, организованных ПКРМ в ряде районов республики, тестировании Электронного регистра избирателей и проведении экзит-пола 5 июня. Газета поднимает также

⁴ Следует отметить, что не все промаркированные материалы „Electorala 2011” сопровождаются уточнением „Оплачено из избирательного фонда”. И предвыборная афиша „Împreună cu Dorin Kirtoacă pentru Chișinău”, опубликованная в верхней части полосы, не всегда сопровождается уточнением „Оплачено из избирательного фонда”.

проблемы, с которыми сталкиваются жители села Кэприяна района Стрэшень и села Бозиень района Хынчешть, а также проблему парковок в столице (материал под рубрикой "O mie și una de porți ale Chișinăului", открытой в начале предвыборной кампании и посвященной проблемам, ждущим своего разрешения).

Объективность и беспристрастность

Большинство информационных материалов, прямо или косвенно относящихся к выборам, были беспристрастными и объективными. Тем не менее, в двух из них отмечается определенный субъективизм. В статье „Cine a comandat "Timpul Chișinăului"?" (16 мая, страницы 1 и 3) факты не отделены от оценок. Автор пишет: „Заказчик „клонов”, у которого, можно не сомневаться, рыльце в политическом пушке, наверняка тоже ринулся в предвыборный бой (...) Это лишний повод для полиции – поторопиться и найти того, кому это выгодно, ведь избиратель должен быть уверенным в том, что 5 июня он придет к урнам выбирать честных кандидатов. Как говорят французы, „Cherchez le parti”. Не удалось избежать оценок и в статье "Protest cu microbuze la CSJ" (17 мая), в подзаголовке к ней говорится, что "Советник Олег Онищенко раздул конфликт между перевозчиками".

В обозреваемый период *Timpul de dimineață* благоприятно представлял Либеральную партию и/или кандидата этого формирования на должность генпримара столицы Дорина Киртоакэ в 14 материалах (в частности, в редакционных статьях, комментариях, интервью). Пример рекламы в пользу Дорина Киртоакэ – интервью с социологом Данном Дунгачу, опубликованное 20 мая. Дунгачу говорит: „для Дорина Киртоакэ важно, что он добился значительных административных результатов, которые в состоянии представить убедительно и в оригинальной манере, свидетельствующей о том, что он политик с большими перспективами... Дорин Киртоакэ может заткнуть за пояс своего соперника – представителя ПКРМ – в любом административном споре”. Газета публикует также ряд интервью с известными мастерами культуры (Спиридоном Вангели, Василе Иову, Нинел Каранфил), которые говорят, что 5 июня отдадут свой голос за Дорина Киртоакэ. Кандидат ДП на должность примара столицы Валентина Булига благоприятно представлена в 4 статьях.

Кроме того, в газете опубликовано 14 статей, которые можно отнести к скрытой рекламе конкурентов по выборам Дорина Киртоакэ/ЛП (10 материалов), Валентины Булига/ДП (2), Михая Годя/независимый кандидат (2). Все эти материалы прошли без рубрики „Electorala 2011” и не сопровождалась уточнением „Оплачено из избирательного фонда”, но были посвящены деятельности и предвыборной программе соответствующих кандидатов. Так, 20 мая газета опубликовала пространное интервью (14 и 19 полосы) с Дорином Киртоакэ, озаглавленное "5 iunie va însemna sfârșitul ideologiei comuniste în RM" (5 июня наступит конец коммунистической идеологии в РМ), в котором идет речь о ходе предвыборной кампании, перечисляются достижения примара за годы его первого мандата с обозначением приоритетов следующего мандата Дорина Киртоакэ. Материал напечатан под рубрикой “Интервью”.

Отметим, что все предвыборные материалы кандидата ПКРМ Игоря Додона промаркированы должным образом.

В период наблюдения было опубликовано 16 материалов, в некоторой степени неблагоприятных для ПКРМ и ее кандидата – Игоря Додона. Кандидат Валериу Плешка (Блок „Третья сила”) неблагоприятно представлен в 2 статьях (19 и 23 мая, „Hoitarii” electorali”, „Și în 2011 la Chișinău se va vota politic, se va vota geopolitic, mai puțin managerial”), ЛДПМ – в 2 статьях (19 и 20 мая, памфлет „Planeta saluta decizia lui Filat!”), а Олег Онищенко (Партия “Наш дом – Молдова”) – в одной статье ("Protest cu microbuze la CSJ", 17 мая).

Корректность и сбалансированность источников. Плюрализм мнений

Timpul de dimineață продолжает следовать принципу плюрализма мнений посредством рубрик, в которых различные комментаторы, а также рядовые граждане делятся мнениями о ходе предвыборной кампании ("Jurnalist cutreierând prin bloguri", „Revista presei”, „Opinii”). Однако в период 16-29 мая в 3 из 7 спорных материалов с обвинениями в адрес отдельных конкурентов по выборам представлена только одна сторона конфликта. Так, 25 мая опубликована статья „Palatul de lux al comuniștilor”, в которой кандидаты ЛП приводят обвинения в адрес ПКРМ, но позиция последних не изложена. Плюрализм мнений не обеспечен в 13 материалах (речь идет, в частности, о скрытой предвыборной рекламе с информацией из одного только источника).

Язык и используемые изображения

Язык материалов на тему выборов, опубликованных в газете *Timpul de dimineață*, грамотный и корректный, а комментарии отличаются несколько ироничным тоном, но не злоупотребляют ярлыками или обвинениями в адрес тех или иных кандидатов. Одна из статей („A început clonarea comuniștilor”, Началось клонирование коммунистов, 18 мая) сопровождается подборкой снимков, которая противоречит этическим и профессиональным нормам.

Включение в предвыборную кампанию

В период 16-29 мая 2011 года в восьми номерах газеты *Moldova Suverană* было опубликовано 46 материалов, прямо или косвенно отвечающих тематике мониторинга, в том числе 8 непосредственно касающихся кампании по всеобщим местным выборам. С точки зрения журналистских жанров преобладали авторские материалы (22). В газете было опубликовано 7 рекламных текстов с уточнением „Оплачено из избирательного фонда”, а также ряд рекламных материалов, не промаркированных соответствующим образом.

Moldova Suverană отличилась в отчетный период тем, что освещала кампанию преимущественно в аналитических авторских материалах, новостей было мало и нередко поверхностных. Следует отметить очень большую площадь, выделяемую авторским материалам и платным предвыборным материалам в ущерб информационным. Таким образом, читателю не было предложено достаточно информации для того, чтобы он смог сформировать собственное независимое мнение. Как правило, читателям преподносились мнения либо сотрудников газеты, либо представителей ПКРМ (в материалах под рубрикой *Electorală 2011*, с уточнением, что они оплачены из избирательного фонда).

События предвыборной кампании освещались газетой выборочно, *Moldova Suverană* информировала читателей в основном о мероприятиях, проводимых ПКРМ, иногда с уточнением, что это материалы рекламного характера, иногда – без них. Примечательно, что некоторые тексты, опубликованные в других газетах с пометкой „Оплачено из избирательного фонда”, в *Moldova Suverană* появлялись без такого уточнения.

Предвыборные рекламные материалы объемны, иногда их подписывают политические обозреватели, фигурирующие в списке ПКРМ по выборам в муниципальный совет. Эти материалы, как и редакционные статьи, опубликованные на страницах этой газеты, нередко носят порочащий характер, изобилуют обвинениями а адрес конкурентов, в частности, Дорина Киртоакэ, используют некорректную лексику, изображения и коллажи, противоречащие этическим и профессиональным нормам.

Объективность и беспристрастность

Из материалов, опубликованных на страницах *Moldova Suverană* в отчетный период, 18 отличались предвзятостью, в них было явно выражено тенденциозное отношение к рассматриваемым событиям.

В подавляющем большинстве публикаций налицо откровенные симпатии к кандидату ПКРМ Игорю Додону и, напротив, неприятие кандидата ЛП Дорина Киртоакэ. Так, Игорь Додон упоминался в 10 случаях – и только в положительном плане. Примером могут послужить сообщение „Iubesc Moldova” dezvoltă spiritul de patriotism” („Люблю Молдову” развивает дух патриотизма) – информационный материал, в котором говорится, что Игорь Додон выпустил CD под названием "Люблю Молдову". Согласно кандидату ПКРМ, речь идет не о предвыборном материале, а об этапе кампании "Люблю Молдову" (18 мая, п.1); а также материалы о визите кандидата ПКРМ в Брюссель и его возвращении с конкретными предложениями для Кишинева (20 мая, п.1, 24 мая, п.3), о встрече Додона с главами дипломатических миссий в РМ, которые были проинформированы о том, что ПКРМ не допустит фальсификации результатов выборов (25 мая, п.1). Ряд редакционных статей и авторских материалов перечисляют преимущества Додона перед одним из соперников – Дорином Киртоакэ и т.д.

Вместе с тем, во всех 16 материалах, в которых речь идет о Дорине Киртоакэ, последний представлен в отрицательном свете, иногда присутствует и порочащая его информация не соответствующая действительности. Так, в материале „Nereguli de pe vremea când la Primărie era și Ghimpu președinte al СМС” (Нарушения с тех времен, когда в примэрии и Гимпу был председателем КМС, 19 мая, 1-2 полосы) после вводной части с обвинениями в адрес Киртоакэ и Гимпу, вниманию читателей предлагаются результаты аудита об исполнении муниципального бюджета за 2009 год. Автор отмечает, что отчет составлен за период, когда *кишиневскую примэрию контролировали исключительно семьи Гимпу и Киртоакэ* – период, когда были допущены *хищения в особо крупных размерах, неграмотные решения и служебная халатность*. Следует отметить, что автор либо в силу своей некомпетентности, либо злонамеренно искажает действительность и предлагает читателям ложную информацию (см. целевое исследование №2). Статья продолжается в следующих номерах газеты (20, 24, 25 и 26 мая). Тексты очень большие, на снимках изображены Гимпу, Киртоакэ и Урекян, а вина за недостатки, выявленные аудиторским отчетом, возлагается на Гимпу и Киртоакэ.

Есть и другие примеры тенденциозных, не соответствующих нормам качественной журналистики выступлений газеты – это статьи „Reabilitarea infrastructurii rutiere din Chişinău, declarată primordială doar în campanie electorală” (20 мая, п.2), „Chirtoacă, bătauşul de televizor şi incompetentul în viaţă” (19 мая, п.3), „Chişinăul a ajuns a fi capitala criminală a Moldovei sărăcite, iar primăria un fel de stat major al corupţiei” (20 мая, п.3), „Chirtoacă – blestem pentru Chişinău”, 26 мая, п.3 и т.д.

Примечательно, что большинство аналитических материалов, опубликованных на страницах *Moldova Suverană*, тенденциозны. Субъективизм проявляется в отборе цитируемых источников и в ракурсе подачи материала. Общее впечатление, которое оставляют подобные аналитические статьи, – что авторы используют компиляцию с целью опорочить, селективно отбирая детали, обвиняя без предоставления права на реплику. На обсуждение не выносятся точка зрения противоположной стороны. В таких материалах явно проскальзывает мнение авторов, нередко лишённое фактического обоснования. Тем самым игнорируются требования к аналитическим материалам, которые по определению должны рассматривать в глубине ту или иную проблему, с презентацией различных точек зрения и аргументированной критикой, которые помогли бы читателям понять определенные моменты, события, феномены.

Корректность и сбалансированность источников. Плюрализм мнений

В 21 журналистском тексте информация была представлена из нескольких источников, но лишь с одной точки зрения. Таким образом, *Moldova Suverană* не смогла обеспечить плюрализм мнений. Газета продолжает игнорировать принцип обязательной презентации обеих сторон в материалах, касающихся конфликтных ситуаций. Так, из 14 текстов, в которых рассматривались спорные сюжеты или приводились обвинения в адрес того или иного конкурента по выборам или представляемой им партии, только в одном случае было обеспечено право на реплику, как того требуют профессиональные и этические нормы.

Язык и используемые изображения

В 19 материалах, опубликованных в *Moldova Suverană*, использовались оскорбительные выражения и инсинуации, иногда вплоть до ненормативной лексики, коллажи, не промаркированные должным образом, или монтажи с целью манипулирования. Наиболее часто нападкам подвергался кандидат ЛП Дорин Киртоакэ, которого газета называет *политический экстремист, пришибленный самец, мамелок, паяц-экстремист, марионетка, мятежник-либерал, Доринел*. Чаще всего подобные ярлыки фигурируют в редакционных статьях и рекламных материалах. Тем самым нарушаются этические принципы, согласно которым суждения, по своей природе субъективные и не подчиняющиеся критериям корректности в отношении существующих реалий, тем не менее должны отвечать требованиям честного и корректного выражения.

На коллажах и карикатурах Дорин Киртоакэ, как правило, также представлен в невыгодных ипостасях – так, в одном из коллажей он одет в нацистскую униформу („Chirtoacă, bătauşul de televizor şi incompetentul în viaţă”, 19 мая, п.3), а на монтажном снимке Дорин Киртоакэ и Михай Гимпу стоят спиной к спине с топорами в руках на фоне примэрии, текст озаглавлен „Chişinăul a ajuns a fi capitala criminală a Moldovei sărăcite, iar primăria un fel de stat major al corupţiei” (20 мая, п.3).



Включение в предвыборную кампанию

В период 16–29 мая 2011 года в восьми номерах газеты *Независимая Молдова* было опубликовано 56 материалов, прямо или косвенно относящихся к выборам. Излюбленные темы газеты в этот период были „социальные марши”, организованные ПКРМ в ряде городов страны, 70-летие лидера ПКРМ Владимира Воронина, презентация положений предвыборной программы кандидата ПКРМ Игоря Додона, критика работы Дорина Киртоакэ в качестве генерального примара муниципия Кишинев, критика Альянса за европейскую интеграцию.

В целом газета проявляет селективный подход к освещению предвыборной кампании и рассказывает лишь о мероприятиях, проводимых Партией коммунистов и кандидатом на должность генпримара муниципия Кишинев Игорем Додоном. Остальные конкуренты по выборам упоминаются лишь в контексте обвинений и критических материалов за подписью сотрудников редакции, читателей или экспертов, близких к ПКРМ. Кандидат ЛП на пост генпримара столицы Дорин Киртоакэ обвиняется в неэффективном управлении делами муниципалитета во всех материалах, в которых заходит о нем речь. Несколько раз *Независимая Молдова* предавала гласности и заявления представителей Партии закона и справедливости (Марчел Дарие, Николае Алексей), которые обвинили столичную примэрию и лично Дорина Киртоакэ в коррупции. В

период наблюдения было опубликовано 14 текстов с пометкой “Оплачено из избирательного фонда”; во всех этих случаях шла речь о рекламе кандидатов ПКРМ, в частности, Игоря Додона.

Объективность и беспристрастность

Единственный конкурент по выборам, к которому *Независимая Молдова* относится положительно – это Игорь Додон. Помимо положительных материалов о кандидате ПКРМ, появившихся на страницах газеты с уточнением “Оплачено из избирательного фонда” этой партии, газета публикует и другие статьи, в которых Додон представлен в явно выгодном свете по сравнению с другими кандидатами. Так, в номере от 17 мая был опубликован материал „*В предстоящее четырехлетие город должен возглавить антикризисный менеджер*” за подписью экономиста Михаила Пойсика, который критикует Дорина Киртоакэ и заявляет, что градоначальником следует выбрать человека с хозяйственной жилкой и менеджерскими способностями. Вместе с тем, автор приводит аргументы в пользу того, что будущий примар не обязательно должен состоять в правящем альянсе. Несмотря на то, что в тексте имя Игоря Додона не упоминается, автор дает понять, что именно кандидат ПКРМ обладает необходимыми качествами для управления городом. 18 мая газета опубликовала комментарий депутата-коммуниста Зураба Тодуа „*5 июня – день, когда нужно защитить Победу и мир*”, в котором либеральная власть ассоциируется с фашизмом и содержится призыв к избирателям быть готовыми защитить Победу и 5 июня, во время выборов в местные органы власти. Нередко газета публикует письма читателей в поддержку Игоря Додона (18 мая: „*Игорь Додон уже помогает кишинёвцам*” – автор утверждает, что кандидат ПКРМ помог ей организовать лечение трехлетнего сына, и выражает надежду на победу Додона на местных выборах; 20 мая: в рубрике „Обзор редакционной почты” опубликован материал „*Молдова – наш общий дом*”, составленный по письмам читателей, в которых подвергаются критике кандидаты Дорин Киртоакэ (ЛП) и Валентина Булига (ДПМ) и всячески восхваляется Игорь Додон. В номере от 24 мая газета приводит сообщение пресс-службы предвыборного штаба кандидата ПКРМ, в котором речь идет о визите Игоря Додона в Брюссель („*Европейская поддержка для развития Кишинева*”) и отмечается, что в результате этого визита кандидату ПКРМ удалось установить отношения с мэрами и администрациями нескольких бельгийских городов, в том числе Брюсселя. В комментарии „*Интеллигентность профессионала*”, опубликованном 27 мая, автор Тудор Сорочану пытается убедить читателей в преимуществах Игоря Додона перед всеми остальными участниками предвыборных гонок. Всего в период наблюдения кандидат ПКРМ упоминался в 22 материалах, опубликованных в газете *Независимая Молдова*, и всегда исключительно в позитивном и благоприятном контексте.

К остальным конкурентам по выборам *Независимая Молдова* относится по-разному: одних жестко критикует, обвиняет в плохом управлении, двойных стандартах или коррупции (Дорин Киртоакэ, ЛП; частично Валентина Булига, ДПМ и Михай Годя, независимый кандидат; кандидаты ЛДПМ и АЕИ в целом), других игнорирует или вспоминает лишь тогда, когда они выступают с обвинениями в адрес Дорина Киртоакэ (Марчел Дарие, ПЗС).

Кандидат ЛП на должность генпримара муниципия Кишинев Дорин Киртоакэ является излюбленной мишенью критики и обвинений газеты *Независимая Молдова*. В период наблюдения опубликовано более 20 текстов, которые касаются его прямо или косвенно – и во всех Дорин Киртоакэ представлен в отрицательном и невыгодном свете. Так, из материалов, опубликованных газетой в этот период, читатели смогли узнать, что Дорину Киртоакэ инкриминируется внедрение в примэрии нескольких коррупционных схем, цель которых – накопление денег для Либеральной партии (17 мая), его обвиняют в „профанации” Триумфальной арки (19 мая), в некомпетентности, безответственности и неспособности сделать что-то хорошее для города (25 мая) и т.д. Дорина Киртоакэ газета представляет в неблагоприятном свете и с помощью карикатур, использованных в качестве иллюстрации для ряда статей. Комментарий „*Интеллигентность профессионала*” (27 мая), к примеру, сопровождается карикатурой, где Дорин Киртоакэ представлен в виде трехглавого дракона, с надписью „Примар, продюсер, либерал!”.

Кандидат ДПМ на должность генпримара муниципия Кишинев Валентина Булига прямо или косвенно упоминалась в 6 текстах, опубликованных в газете за период наблюдения. В материалах, помещенных 20 мая в рубрике „Обзор редакционной почты” ответственная за рубрику Анна Мелека, сославшись на читателей, обвиняет Валентину Булига в том, что она „нагло врет людям”. Аналогичные обвинения приводятся и в других письмах читателей, опубликованных в этой же рубрике 27 мая. В комментарии „*Сахар и соль – белая смерть молдавской демократии*” (26 мая) Демократическая партия и ее представитель обвиняются в подкупе избирателей.

Независимый кандидат на должность генпримара столицы Михай Годя непосредственно задет в одном материале, в котором президент молдавской теннисной федерации Игорь Цуркану (доверительное лицо Михая Годи) обвиняется в протекционизме и порочном управлении (20 мая, „*Грязные игры*”). Автор дает понять, что и Годя может быть причастным или, по крайней мере, покрывает аферы Цуркану.

Корректность и сбалансированность источников. Плюрализм мнений

Отсутствие плюрализма и несбалансированность цитируемых источников – две серьезные проблемы, отличающие газету *Независимая Молдова*. Так, в 12 журналистских материалах, прямо или косвенно касающихся выборов, информация представлена только из одного источника, а в 9 из 13 материалов, в которых рассматривались спорные проблемы или конфликтные ситуации в ходе предвыборной кампании, изложена точка зрения/позиция только одной из сторон – как правило, представителя ПКРМ или сторонника этой партии.

Право на реплику не предоставлялось даже в тех случаях, когда это было совершенно необходимо, поскольку приводились серьезные обвинения. Так, ни в одном случае при высказывании обвинений в адрес кандидатов на должность генпримара столицы Дорина Киртоакэ (ЛП), Валентины Булига (ДПМ), Михая Годи (независимый кандидат), их мнения/реакция представлены не были. Крайне редко (когда газета цитировала сообщения других медиаорганизаций) указывалось, что соответствующие кандидаты „пока не прокомментировали обвинения”. Не было предоставлено право на реплику и в случае обвинений, озвученных Коалицией „Гражданский контроль – Выборы 2011” в адрес ЛДПМ, которая якобы использует в предвыборных целях базу данных населения (26 мая).

Язык и используемые изображения

В большинстве материалов сотрудники газеты используют категоричный язык со множеством „сочных” эпитетов, особенно когда речь идет о правящем альянсе. В некоторых случаях для усиления эффекта издание прибегает к изображениям, которые не относятся к освещаемому событию, что противоречит нормам журналистской этики. Так, 24 мая был опубликован материал „Пока мэр танцует...”, в котором шла речь о последствиях прошедшего накануне проливного дождя, со ссылкой на информационный портал. В материале говорится, что из-за проливных дождей накануне в Кишиневе встал автотранспорт. Движение на отдельных улицах было парализовано. Материал сопровождался двумя снимками: на одном были запечатлены полузатопленные машины, на другом – примар Дорин Киртоакэ, танцующий на вечеринке. Эти снимки, а также заголовок должны были убедить читателей в том, что примар развлекается в то время, как город тонет.



Включение в предвыборную кампанию

Jurnal de Chişinău опубликовал в период наблюдения 50 материалов, прямо или косвенно касающихся выборов (в том числе 12 материалов, представляющих предвыборную рекламу). В большинстве из них изложены точки зрения по тем или иным событиям или заявлениям в ходе предвыборной кампании, и только 9 материалов отличаются чисто информативным характером. Среди них отметим статьи об отказе МВД обнародовать имена тех, кто заказал пиратские издания (17 мая), о создании Коммунистической партии (20 мая), о выходе Думитру Пулбере из Совета по реформированию юстиции (27 мая) и др. 20 и 27 мая *Jurnal de Chişinău* публикует приложение *Activ*, издаваемое Ассоциацией независимой прессы, в котором нашлось место еще для 11 материалов о ходе кампании, поведении конкурентов на выборах, правилах голосования, которые должен знать любой избиратель, и другая полезная информация.

Объективность и беспристрастность

Нельзя сказать, что в период наблюдения *Jurnal de Chişinău* открыто благоволил к тем или иным политическим формированиям, участникам предвыборных гонок. Тем не менее, газета опубликовала ряд статей, в которых прослеживается определенная симпатия к некоторым партиям, что выражается в оценках авторов. Так, в 4 статьях заметно благоприятное отношение к Либерально-демократической партии и ее лидеру Владу Филату, который представлен в ряде предвыборных роликов как локомотив формирования. („Premierul sabotat”, 17 мая; „Moscova este interesată de distrugerea ЛДПМ”, 27 мая; „Păuşarul poate să dinamiteze AIE”, 27 мая; „Filat îi păsuieste pe proprietarii de maşini cu numere străine”, 27 мая). Аналогичный подход отмечается и в двух материалах о Либеральной партии и ее кандидате на должность генпримара столицы Дорине Киртоакэ („Sport electoral”, 17 мая; „Chişinăul ar putea fi cucerit din prima”, 27 мая). В материалах перечислены преимущества Дорина Киртоакэ перед другими кандидатами по выборам, в частности, перед кандидатом ПКРМ.

Внимание, уделяемое двум указанным выше партиям, составляет разительный контраст с отношением к ПКРМ. Эта партия упоминается в 10 материалах отрицательного характера, кое-где тщательно завуалированного. 17 мая в аналитическом материале „Candidaţii şi spionii Moscovei” обозреватель Петру Богату пишет, что Игорь Додон является кандидатом российского правительства. В этом же номере газеты Додон также является героем рубрики „Scrisorile lui Buraga”. В так называемом интервью с Ворониным о выходе Виктора Бодю из предвыборных гонок автор предлагает последовать „совету” Игоря Додона и

воспользоваться „раствором для очистки сосудов от жира, для уничтожения тараканов на кухне и т.д.”. Pamфлетный стиль и утонченные нападки в адрес ПКРМ присутствуют и в других материалах. В материале „Scrisoarea de marți” (24 мая) автор говорит о коммунизме и нищете и приходит к выводу, что „угроза коммунизма преследует нас до тех пор, пока мы являемся самыми бедными в Европе... Чтобы избавиться от нищеты, надо покончить с коммунизмом”.

Корректность и сбалансированность источников. Плюрализм мнений

В двух из четырех материалах спорного характера право на реплику второй стороне не было предоставлено. 17 мая газета *Jurnal de Chişinău* опубликовала статью „Premierul sabotat. De multe ori, indicațiile premierului rămân în vânt”. В материале отмечается, что многие указания премьера министры ДП не выполняют, в том числе Валентина Булига – под предлогом своего участия в предвыборной кампании. Последней не предоставлено место для реплики. Также и в материале „MAI refuză să dea numele celor care au comandat falsurile ziaristice”. В этой статье на этот раз обвиняет Валентина Булига. По ее словам, пиратские издания – дело рук ПКРМ”. Газета не приводит точку зрения этой партии, которая обвиняется в фальсификации ряда изданий.

Чтобы обеспечить соблюдение Кодекса профессиональной этики и изложить позицию обеих сторон в материалах по конфликтным ситуациям, сотрудники *Jurnal de Chişinău* используют цитаты, предоставленные соответствующим лицом при неясных обстоятельствах. Например, в статье от 24 мая „Comunistul Dodon a redobândit cetățenia României?” автор отмечает, что „депутат ПКРМ не обрадовался, в отличие от других бессарабцев, вести о том, что он вновь обрел гражданство Румынии, и сказал, что это „политическая диверсия”. Реплика представляется, скорее, умозаключением автора, который в конце выдает себя невинным, казалось бы, уточнением: "Точно пока не известно, действительно ли коммунист Игорь Додон получил румынское гражданство. Согласно Государственному Центру информационных ресурсов, Игорей Додонов в Республике Молдова 16 человек...".

Язык и используемые изображения

В целом, в сообщениях на тему выборов, опубликованных в *Jurnal de Chişinău*, соблюдаются журналистские нормы о непредвзятой и объективной подаче информации, а также требования о презентации различных мнений по тому или иному вопросу. И в авторских статьях, и в аналитических материалах газеты не отмечено серьезных отклонений на уровне языка или монтажных уловок.

4. Выводы

Результаты наблюдения показывают, что в период 16-29 мая 2011 года обозреваемые СМИ проявили неодинаковый подход к освещению выборов, а некоторые из них допустили отклонения от этических и деонтологических принципов.

- На *Prime TV* не отмечено серьезных отклонений от деонтологических норм, которые привели бы к искажению действительности. Тем не менее, частота появления отдельных конкурентов по выборам в новостях и ракурс подачи информации указывают на то, что канал явно симпатизирует Демократической партии. В отдельных случаях материалы, включенные в выпуски новостей, можно считать предвыборной агитацией в пользу ДППМ.
- Частный канал с национальным покрытием *NIT* продолжал оставаться трибуной для манипулирования общественным мнением, открыто пропагандируя идеологию Партии коммунистов Республики Молдова. Большинство новостей, переданных каналом *NIT*, искажает суть посланий оппонентов ПКРМ на выборах и представляет их в негативном контексте без предоставления права на реплику. *NIT* использует карикатуры и архивные материалы, извращающие истинное положение дел в ходе кампании.
- *Euro TV* показал беспристрастный подход и обеспечил плюрализм мнений, без отклонений от профессиональных и этических норм.
- Канал с региональным покрытием *N4* проявлял некоторую симпатию к ЛДППМ – как в событийных материалах с мест, так и в сообщениях с присутствием премьера Филата.
- На *Jurnal TV* не отмечено явной симпатии в пользу или в ущерб того или иного конкурента по выборам. Тем не менее, если судить по частоте и контексту появления в новостях, канал *Euro TV* симпатизировал ЛП и, в частности, ее кандидату Дорину Киртоакэ, а также независимому кандидату Михаяю Годе.
- Газета *Adevărul* освещала предвыборную кампанию сбалансировано, без проявления пристрастного отношения к тому или иному конкуренту. Явных отклонений от профессиональных и деонтологических стандартов не отмечалось.
- В *Timpul de dimineață* зафиксированы некоторые проблемы в плане сбалансированности источников в спорных материалах, а также несколько публикаций, которые можно отнести к

скрытой рекламе. Газета симпатизирует кандидату ЛП Дорину Киртоакэ и представляет в невыгодном свете кандидата ПКРМ Игоря Додона.

- *Jurnal de Chişinău* старается и впредь проявлять корректный и объективный подход ко всем конкурентам по выборам, придерживаясь профессиональных и этических принципов. Тем не менее, в отдельных авторских статьях и материалах памфлетного характера прослеживается неодобрительное отношение к Партии коммунистов Республики Молдова.

- Газеты *Moldova Suverană* и *Независимая Молдова* продолжали открыто рекламировать кандидата ПКРМ в ущерб остальным конкурентам по выборам, в частности, кандидата ЛП. Обе газеты по-прежнему склонны представлять в основном однобокую информацию, из одного или нескольких источников, представляющих однако одну и ту же точку зрения. Используемый язык, особенно в авторских материалах, нередко издевательский, а монтажные трюки противоречат этическим и профессиональным нормам.

6. Рекомендации:

- Обозреваемые СМИ должны использовать отчеты о результатах мониторинга как инструменты саморегулирования и устранить выявленные недостатки с тем, чтобы в дальнейшей работе:
 - честно, беспристрастно и непредвзято информировать избирателей;
 - отказаться в новостях от оценок/комментариев предвыборных мероприятий политических партий или их представителей;
 - не допускать дискриминации в применении принципа плюрализма, разнообразия мнений и в обеспечении права на реплику;
 - учитывать политические убеждения различных категорий населения, обеспечивать сбалансированность и плюрализм мнений, а также свободу выражения;
 - правдиво освещать все события, не искажая реальность монтажом или комментариями, соблюдая принцип информирования из нескольких источников.
- Координационный совет по телевидению и радио должен обратить внимание и наказывать, в соответствии с положениями Кодекса телевидения и радио, вещательные организации, нарушающие право жителей Республики Молдова на полную, объективную и достоверную информацию, право на свободное выражение мнений и на свободное доведение информации до сведения общественности посредством телерадиоорганизаций.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Целевое исследование № 1 NIT, Curier, 19 мая, 22:00

Автор: Серджиу Струнгару

19 мая (22:18, новость №5) телеканал NIT предложил вниманию телезрителей материал, представленный как “репортаж Серджиу Струнгару”, который однако не отвечает требованиям этого жанра публицистики, поскольку должен быть построен на основании сведений, полученных с места событий и изложенных непредвзято и объективно.

Материал посвящен предвыборному ролику Дорина Киртоакэ, который, по словам автора, “породил споры в интернете и журналистской среде”. Репортер делит комментаторов ролика на “два лагеря”, одни из которых доказывают, что “клип сделан профессионально, звуковое сопровождение очень удачно, голос кандидата звучит уверенно, и даже его галстук подходит к рубашке”, а во втором лагере “скептически относятся к содержанию ролика, ставя под сомнение серьезные достижения, которыми лихо бравирует Дорин Киртоакэ”. Обозначив эти два лагеря, репортер полагает, что формально решил проблему плюрализма мнений, и оставляет без внимания тот факт, что первые оценивают внешний вид кандидата и художественный уровень ролика, тогда как вторые говорят о достижениях Дорина Киртоакэ на посту примара. Используя этот метод разделения мнений по разным принципам, репортер жульничает с самого начала.

Затем автор использует различные приемы, чтобы опровергнуть пять из девяти утверждений Дорина Киртоакэ. Так, за первым включением кандидата ЛП на должность генпримара столицы – “Решение проблемы неприятного запаха с очистных сооружений” – следуют слова автора: “Стоит напомнить, что при решении проблемы неприятного запаха в столице сотни тонн токсичных отходов были перевезены машинами на окраину села Бубуечь. Экологические организации тогда забили тревогу”. И для большей убедительности приводится мнение не представителя той или иной экологической организации, а одного из местных советников, который говорит о возможных экологических последствиях складирования мусора.

Все это – на фоне грузовиков, разгружающих мусор. Канал не уточняет, откуда эти кадры, зато в качестве звукового сопровождения выбрал песню Ады Миля: “Ninge cu noroi pe noi/ Un strat maro s-a depus...”. Этот видео- и аудиотрюк далек от достоверного и непредвзятого информирования телезрителей, которое является обязательным условием репортажа.

И другое утверждение Дорина Киртоакэ – о “внедрении программы капитального ремонта дорог” опровергается выводом автора, согласно которому “тема ремонта дорог стала самой болезненной. В последние годы ямы на столичных дорогах превратились в настоящие кратеры”. Далее приводятся мнения трех человек о качестве ремонта улицы Алба-Юлия, затем следуют кадры, на которых запечатлены дороги и Дорин Киртоакэ. Все это на фоне песни “дороги мои, дороги, вы носили ноги, помогали боги”. Сочетание музыки и видеоклипов ставит кандидата в невыгодное положение; при этом никаких контраргументов на его утверждения в предвыборном ролике не приводятся.

Далее ставится под сомнение очередное достижение, о котором упоминает Дорин Киртоакэ: “Закупка 100 новых троллейбусов, отвечающих европейским стандартам”. И за этим заявлением следует собственная констатация автора: “Более чем у половины троллейбусов, привезенных в Кишинев, сразу же были обнаружены серьезные дефекты, поэтому машины были временно сняты с маршрутов”. В подтверждение приводится диалог с водителем троллейбуса. Репортер: “Скажите, что случилось?”. Водитель: “Откуда я знаю? Механики разберутся”. Репортер: “Он остановился в пути, полный пассажирами?”. Водитель: “Да”. Диалог продолжает видеотреугольник, снятый на мобильном телефоне, как указано на экране, в котором беседуют двое возле троллейбуса, якобы вышедшего из строя: “Позвони Киртоакэ и попроси пароль (смех). – Так голосовать за Киртоакэ или не голосовать? (взрыв смеха)”. И на этот раз телезрителям были представлены не аргументы, которые опровергли бы утверждения примара, а лишь голословные обвинения, прозвучавшие неизвестно где и при каких обстоятельствах.

“Благоустройство десятков спортивных площадок и более ста детских площадок” – и это заявление Дорина Киртоакэ опровергается утверждением репортера: “Параллельно, люди жалуются на то, что десятки спортивных, а также детских площадок были разрушены, а на их месте появились парковки или многоэтажные строения”. Затем вниманию телезрителей предлагается репортаж с одного из столичных дворов, где сносится детская игровая площадка; в репортаже приведены лишь два мнения – кто-то сожалеет о том, что детская площадка сносится, так как здесь выросло не одно поколение детей, а второй голос утверждает, что это опасно для детей, потому что детки здесь травмируются, здесь те же битые коленки, нам этого просто не нужно. Из представленного фрагмента не ясно, что участок сносится, так как выделен под парковку. Этот фрагмент всплывает в другой новости, прозвучавшей в том же информационном выпуске (новость №7), из которой вытекает, что вместо этой детской площадки планируется построить другую, согласно представленным в примэрию документам, а данное решение было принято в феврале 2011 года одновременно с реконструкцией других детских площадок. Материал завершается риторическим вопросом автора: откуда столь резкая забота властей к детям и их игровым площадкам? – и выводом: забота о детях – штрих предвыборной кампании. Намерение репортера доказать, что детские площадки отдадут под парковки, на деле не что иное, как попытка исказить действительность и манипулировать общественным мнением с помощью монтажных трюков.

Утверждение Дорина Киртоакэ о выделении помощи и компенсации бюджетникам, малоимущим семьям и пенсионерам автор пытается опровергнуть следующей констатацией: “В знак благодарности за эту помощь Дорина Киртоакэ чуть не затоптали во время массовых акций два года назад, в которых приняли участие малоимущие семьи и пенсионеры”. Констатация сопровождается архивными кадрами – без уточнения этого факта – с акции протеста пенсионеров, организованной общественной организацией “Salvgardare” и Майей Лагута, в ходе которой протестующие готовы были наброситься на градоначальника. Из материала неясно, что протест прошел до выделения помощи и компенсаций, о которых говорил кандидат на должность генпримара муниципия.

За последним утверждением Дорина Киртоакэ: “Это реальные результаты, которых мы добились вместе” следует песня: “Și dacă mă votați, ia auzi aci aici: O să fac case și creșe/ pentru mame și copii/ Să aveți sport și stadioane/ pentru oamenii muncii/ Proactiv voi milita/ ca bugetele să crească/ Să pun țara pe un făgaș/ de dezvoltare firească”. Мелодия звучит на фоне монтажных кадров, на которых запечатлены Киртоакэ в момент празднования своего дня рождения, накрытые столы, гора пустых бутылок; в последних кадрах представлен Киртоакэ, который прыснул со смеху, затем от души расхохотался, в то время, как певец старательно выводил: “să pun țara pe făgaș/ De dezvoltare firească”.

Такой подход грубо нарушает положения Кодекса телевидения и радио, который не допускает искажения действительности посредством монтажных трюков, комментариев, формулировок или заголовков (ст. 7). Кроме того, нарушено Положение об освещении средствами массовой информации Республики Молдова избирательной кампании по всеобщим местным выборам от 5 июня 2011 года, в котором четко указано, что

„Запрещается включать предвыборную рекламу в информационные, спортивные, детские передачи, а также передачи на религиозные темы” (п.12) и „Предвыборные материалы, опубликованные или распространенные как Центральной избирательной комиссией, так и конкурентами на выборах, запрещается сопровождать комментариями” (п.17).

Целевое исследование № 2

Moldova Suverană, 19 мая 2011, полоса 1-2

„Nereguli de pe vremea când la Primărie era și Ghimpu președinte al CMC” (Беспорядки с того времени, когда в примэрии и Гимпу был председателем КМС)

Автор – аноним

Moldova Suverană опубликовала аудиторский отчет о результатах исполнения муниципального бюджета за 2009 год, который печатала по частям (19, 20, 24, 25, 26 мая). Первый материал, не подписанный, сопровождался вступлением, в котором объяснялось, почему газета решила воспроизвести этот громоздкий документ полностью, без того, чтобы изменить в нем хотя бы одну запятую. Автор сообщает, что отчет составлен за период, когда *кишиневскую примэрию контролировали исключительно семьи Гимпу и Киртоакэ* – период, когда были допущены *хищения в особо крупных размерах, неграмотные решения и служебная халатность*.

Автор либо в силу своей некомпетентности, либо злонамеренно искажает действительность и передает читателям недостоверную информацию. В отчете представлены данные за 2009 год, но в тот период Михай Гимпу не был председателем Кишиневского муниципального совета, как отмечается в заголовке и в вводной части. Гимпу возглавлял КМС с октября 2007 по июнь 2009 года⁵. На самом деле, в январе-феврале 2009 года – месяцы, вошедшие в аудиторский отчет – эту должность исполнял Эдуард Мушук (нынче депутат Парламента РМ от ПКРМ), который был председателем КМС с июня 2008 по февраль 2009 года. После его отставки⁶ председательство в КМС исполнялось по ротации, лишь летом 2010 года был избран председатель КМС⁷. Однако автор, неизвестно по каким причинам, обходит вниманием эти „мелочи” и возлагает вину за выявленные недостатки на Гимпу и Киртоакэ.

Следует отметить, что тексты громоздки и сопровождаются снимками, на которых изображены Гимпу, Киртоакэ и Урекян. Использование этих изображений, наряду с заголовком и текстом, в котором представлены различные нарушения и примеры разбазаривания муниципальных средств, должны убедить читателей в том, что именно Гимпу и Киртоакэ виновны в выявленных недостатках.

В заключение следует сказать, что эти материалы отличаются явно порочащим характером и могут стать причиной судебного иска к газете за диффамацию и распространение заведомо ложных сведений.

Целевое исследование №3

Независимая Молдова, 19 мая 2011

Дискуссия на ТВ: Додон хочет заниматься хозяйственной деятельностью, а Киртоакэ волнуют политические конфигурации (<http://www.nm.md/daily/article/2011/05/19/0103.html>)

19 мая газета Независимая Молдова опубликовала материал, в котором рассказала читателям о предвыборных дискуссиях, состоявшихся 17 мая на Publika TV между кандидатом ПКРМ на пост

⁵ Mihai Ghimpu a fost ales legal in functia de presedinte al CMC: <http://politicom.moldova.org/news/mihai-ghimpu-a-fost-ales-legal-in-functia-de-presedinte-al-cmc-129835-rom.html>. Demiterea lui Mihai Ghimpu, pe ordinea de zi a consiliului: <http://www.protv.md/stiri/politic/demiterea-lui-mihai-ghimpu-pe-ordinea-de-zi-a-consiliului.html>

⁶ Eduard Mușuc a fost demis prin vot secret: <http://www.azi.md/ro/story/1338>. Pesedinte al CMC ales prin rotatie: http://www.capitala.md/index.php?option=com_content&view=article&id=133%3Apreedinte-al-cmc-ales-prin-rotatie&Itemid=4&lang=ro

⁷ CMC are președinte nou: <http://www.allmoldova.com/ro/moldova-news/society/1249050007.html>

генпримара столицы Игорем Додоном и кандидатам ЛП на этот же пост Дорином Киртоакэ. Прекрасное, на первый взгляд, намерение – ознакомить читателей с главными идеями, вокруг которых развернулась полемика – превратилось, по сути, в образец тенденциозного отбора фактов и манипулирования общественным мнением.

Если судить по содержанию статьи, получается, что наиболее активным в ходе дебатов был кандидат ПКРМ. Около 90% приведенных цитат принадлежат Игорю Додону. Его точка зрения каждый раз воспроизводится максимально точно, а реплики Дорина Киртоакэ отсутствуют. В нескольких абзацах, приведенных газетой, изложена, по сути, вся предвыборная программа кандидата коммунистов на пост генерального примара столицы.

„Жители Кишинева ждут от нас конструктивных дискуссий, а не политической войны, они ждут решения реальных проблем, а не идеологической борьбы”, говорит Игорь Додон и добавляет: *“К сожалению, в работе руководителей столичной примэрии в последние четыре года было слишком много политики — гораздо больше, чем решения реальных проблем”*. Газета цитирует и ответ Додона на вопрос о том, каким образом он собирается воплотить в жизнь свою предвыборную программу, если у власти – Альянс за европейскую интеграцию. *„Реальность доказывает, что на протяжении последних месяцев многие члены АЕИ признаются, что поддержали Альянс, потому что им были нужны должности. Я рассчитываю не на изменения конфигурации Альянса, а на то, что смогу работать более конструктивно, если не буду вмешиваться в политику. Можно будет найти общий язык и с премьер-министром Филатом, и с другими лицами”,* — заявил Додон.

Дорин Киртоакэ процитирован лишь в конце статьи. Он ответил на последнее замечание соперника и его ответ получил оценку автора: *“Дорин Киртоакэ был явно недоволен (подчеркнуто нами), когда Игорь Додон несколько раз намекнул на возможные изменения на политической арене”*.

В завершение статьи автор напоминает со ссылкой на *publika.md*, что *на пост столичного мэра претендуют 14 кандидатов*”. Неясно, относится ли эта ссылка непосредственно к этой информации или ко всей статье. В действительности, материал такого содержания не удалось найти на сайте телеканала, где встретились два кандидата. Из вышесказанного можно сделать вывод, что газета хитрит, отсылая к несуществующему источнику.

Порядком отбора информации и способом подачи материала, в частности, написания заголовка газета проявляет необъективность и предвзятое отношение. Несмотря на то, что, на первый взгляд, газета соблюдает плюрализм мнений и в статье представлены обе стороны, большой разрыв между площадью, выделенной Игорю Додону и Дорину Киртоакэ, указывает на то, что баланс не был соблюден. Эти два замечания, плюс мнение автора о поведении кандидатов во время дискуссии на ТВ (речь идет о новости, а не о комментарии) свидетельствуют о тенденциозном отношении в пользу кандидата ПКРМ на должность примара столицы.

«Коалиция-2009» - добровольная организация общественных организаций Республики Молдова, которые поставили своей задачей способствовать обеспечению свободных, честных, прозрачных и демократических выборов Парламента Республики Молдова и продолжают работу по поддержке свободных и честных выборов, начатую «Коалицией-2005» и «Коалицией-2007». В настоящее время в «Коалицию-2009» входят более 70 неправительственных организаций.